



プラズマインジケータ™
PLAZMARK™
取扱説明書

【内容物】

1. Arクリーニング用 超高感度 カード型またはラベル型
25枚入アルミチャック防湿包装×4袋
2. 本説明書

【安全に正しくお使いいただくために】

- ご使用前に本取扱説明書をよく読み、内容をご理解の上
でご使用ください。
- 取扱説明書および包装容器は使い終わるまで保管してく
ださい。
- ※ 取扱説明書の内容は予告なく改訂されることがあります。
- ※ 本製品のご利用により、万一装置・製品等に損害・トラ
ブル等が発生した場合、弊社は一切の責任を負いかね
ますので、あらかじめご了承ください。

【特徴・動作原理】

1. 本製品は種々のプラズマ処理により色相が変化するイン
ジケータです。プラズマ処理効果を確認したい部分に
インジケータを設置することで、電気的・光学的な計測装
置を利用することなくプラズマ処理効果を確認すること
ができます。
2. 本製品の変色部に印刷されている色素が種々のプラズ
マと反応することで、処理時間・出力に応じて変色の程
度が変わります。

【使用上の注意】

- 本製品の変色部分を切断、折曲など形状変形しないでく
ださい。変色性能および耐久性が低下する恐れがありま
す。
- 加温温度 100℃以下でご使用ください。
- インジケータの変色の有無または程度は、お客様のプラ
ズマ装置および同時に処理する品物によって異なります。
- 真空下でも使用できる設計ですが、アウトガスが発生し
ないものではありません。
- 本製品を使用されるにあたり、事前にプラズマ装置および
同時に処理する品物への汚染(コンタミネーション)可能
性について十分検討の上、ご使用ください。
- 特殊条件下でのご使用の際には、予めご相談ください。

【構造・サイズ】

1. 主原料 印刷インキ / 有機色素、レジ
ン
基材 / ポリエチレンテレフタレート(PET)
2. サイズ 基材 / 20 mm×70 mm×0.2 mm
変色部 / φ11 mm, 厚み約 5 μm

【使用方法】

1. 変色部を触らないように本製品を袋から取り出し、プラ
ズマ処理効果を確認したい場所に設置してください。変
色部分は擦過に弱いため、変色部分が傷ついてしまうと
正しく変色しない場合があります。
2. インジケータを設置する際には、必要に応じてテープや
治具を用いて適宜固定してください。
3. 変色部を触らないように本製品をプラズマ装置から取り
出してください。変色部分は擦過に弱いため、傷つけない
ように目視確認・色差計での計測を実施して下さい。

【保管方法・使用期限】

1. 本製品は冷暗所(冷蔵庫推奨)に、未開封もしくは密閉
再包装した状態で保管してください。高温、高湿、直射日
光によりインジケータが変色したり、目視で変化がなくて
も変色性能および耐久性が低下する恐れがあります。
2. 本製品は前項に記載した適正な状態で保管し、お手元
に届いてから 1 年以内にご使用ください。開放状態で放
置されますと使用期限よりも前に変色性能および耐久性
が低下する恐れがあります。
3. 酸・アルカリ、酸化・還元剤やその他反応性の物質、有
機溶剤からは隔離して保管してください。これら反応性物
質によりインジケータが変色したり、目視で変化がなくて
も変色性能および耐久性が低下する恐れがあります。

【その他】

- インジケータは有害物質を含んでいません。産業廃棄
物として自治体のルールに従って廃棄してください。

【問合せ先】

株式会社 サクラクレパス

PI事業部

〒578-0901 大阪府東大阪市加納 7-18-47

TEL: (072)873-5507 FAX : (072)875-5527

営業時間(土・日・祝日・弊社休日を除く) 9:00~12:00、
13:00~17:00 受付)

E-mail: sjk@craypas.co.jp

WEB サイト: <https://plazmark.craypas.co.jp/>

PLAZMARK および Plasma Indicator は(株)サクラクレパスが日本をはじめ
主要各国で商標登録を行っています。

2022.10 作成



Plasma Indicator™
PLAZMARK™
Instruction Manual

【CONTENTS】

1. Card Type or Label Type (Super High
Sensitivity) for Ar cleaning, 25 pcs per
Aluminum Zippered Bag × 4 Bags
2. Instruction Manual

【FOR SAFE USE】

- Read this Instruction Manual and understand
the contents before to use.
- Keep this Instruction Manual and Packages until
to finish test.
- * The contents of the Instruction Manual may be
revised at the maker's option without any
preannouncement.
- * IMPORTANT NOTICE: We are exempt from
responsibility for any damage or trouble on your
equipment or products caused by use of this
product.

【FEATURE & FUNCTION】

1. The product is an indicator card of which color
changes by various plasma treatments. Plasma
treatment effect can be observed visually
without any electronic or optical measuring
device only setting the card on the part(s) to be
checked the plasma treatment effect.
2. The color changes accordingly to the time and
power of plasma treatment as the color stuffs,
printed on the color change part of the product,
react with various kinds of plasma.

【CAUTION IN USAGE】

- Do not deform the color change part such as
cutting or bending.
The efficiency of color change and/or durability
may deteriorate.
- Use at lower than 100°C as heat temperature.
- The efficiency of color change is different on
your plasma equipment or your product to be
treated.
- This product is designed to be used in a vacuum.
However it is not free from out-gas.
- Inquire carefully into the possibility of
contamination of your plasma equipment or
object to be treated before to use this product.
- Inquire to us when to use this product on an
extraordinary condition.

【COMPOSITION & FORM】

1. Main Raw Materials;
・Printing Ink / Organic Color Stuffs, Polymers
・Substrate / Polyethylene terephthalate(PET)
2. Size; Substrate / 20 mm×70 mm×0.2 mm
Color Change Part (CCP) /
φ11 mm, t≒5 μm

【HOW TO USE】

1. Not touching the CCP, take the card out of the
bag and set the card on the part to be detected
the plasma treatment effect. It may not change
color correctly when CCP is damaged as CCP
is sensitive to friction.
2. Use tape or tool to fix the card if necessary
when to set up.
3. Not touching the CCP, take the card out of the
plasma equipment. Execute the measurement
by visual check or color measurement
instrument not damaging the CCP which is
sensitive to friction.

【STORAGE & LIFE】

1. Store at a cool and dark place (Refrigerator
recommended).
Store avoid direct sunlight, high temperature
and high humidity without unsealing or with
resealing.
2. Use it within one year after the receipt. The
color change capability may deteriorate earlier
than the life time if it is kept unsealed.
3. Store separately from acids, alkalis, reducing
agents, Organic solvent and other reactive
substances. The indicator may change color or
its capability and durability may deteriorate by
such reactive substances despite no visually
change.

【OTHERS】

- The indicator card or label does not include any
toxic substance. Dispose as industrial wastes
accordingly to self-government rules.

【INQUIRY】

Plasma Indicator Division
SAKURA COLOR PRODUCTS CORPORATION
〒578-0901 7-18 -47, Kanou, Higashi-osaka,
Osaka, Japan
TEL: +81-72-873-5507 FAX : +81-72-875-5527
E-mail: sjk@craypas.co.jp
URL: <https://plazmark.craypas.co.jp/>

PLAZMARK and Plasma Indicator are registered trademarks of
SAKURA COLOR PRODUCTS CORPORATION in Japan and other
major countries.